

內容

1. 安全資訊.....	3
2. 安全信息.....	4
3. 產品說明.....	5
4. 控制面板.....	6
5. 旋鈕及按鈕.....	7
6. 程序.....	9
7. 設定.....	13
8. 第一次使用前.....	14
9. 日常使用.....	14
10. 提示與訣竅.....	18
11. 保養與清潔.....	18
12. 能耗值.....	22
13. 疑難排解.....	23
14. 技術數據.....	25
15. 速查指南.....	25

以客為尊

感謝您選購 Electrolux 產品。您選擇的這項產品，融合了數十年的專業經驗與創新特色。本產品兼具精巧與時髦的特點，採用以客為尊的設計理念。因此無論您何時使用，保證您都能獲得絕佳的效果。

歡迎使用 Electrolux 產品。

造訪我們的網站以獲取：



取得使用建議、手冊、檢修工具、服務資訊：

www.electrolux.com/webselfservice



登錄您的產品以獲得較佳的服務：

www.registerelectrolux.com



購買本機的配件、耗材和原廠備用零件：

www.electrolux.com/shop

客戶關懷與服務

建議您使用原廠零配件。

與「授權服務中心」聯絡時，請確保您已備妥下列資料：型號、PNC、序號。

您可在銘牌上找到該資訊。

 警告 / 注意 - 安全資訊

 一般資訊和提示

 環境資訊

如有更改恕不另行通知

1. ⚠ 安全資訊

請在安裝和使用本機之前，仔細閱讀所提供的指示。對於安裝和使用錯誤所造成的人身傷害或損害，製造商概不負責。務必將說明書擺放在安全可觸及的地方，以便將來參考。

1.1 兒童和易受傷者安全事項

- 8 歲 (含) 以上之兒童、身體官能或心智能力衰退者，或是經驗與使用知識缺乏者，在負責其安全的人員在旁看護或指示本機的使用方法，並讓他們了解可能之危險的情況下，方可使用本機。
- 除非有人持續監督，否則年齡介於 3 至 8 歲的兒童以及有非常廣泛及複雜殘疾情況的人應遠離本機。
- 3 歲以下的兒童應遠離本機，除非有人持續監督。
- 勿讓孩童將本機當成玩具。
- 將所有包裝放在兒童不易觸及之處，並妥善丟棄。
- 將洗衣劑放在兒童不易觸及的地方。
- 打開門時，請讓兒童和寵物遠離機器。
- 如果本機配有兒童安全裝置，請將其啟用。
- 不得由兒童在無人監督的情況下進行清潔與使用者維護。

1.2 一般安全須知

- 請勿變更本機的規格。
- 本機適用於家庭及以下類似用途：
 - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 由旅館、汽車旅館、民宿和其他住家型環境的房客使用；
 - 公寓或洗衣店中用於商業用途的區域。
- 勿超過 7 kg 的衣物量上限 (參閱「程序表」章節)。
- 插座連接處進水點的操作水壓必須介於 0.5 巴 (0.05 兆帕) 和 8 巴 (0.8 兆帕)。
- 底座的通風開口絕對不能被地毯、地墊或任何地板的遮蓋物堵塞。
- 請使用隨附的新軟管組件，或是「授權服務中心」所提供的新軟管組件來連接本機和主水管。
- 嚴禁重覆使用老舊的軟管組件。

- 如果主電源線已損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員更換，以避免發生觸電危險。
- 在進行任何保養前，請先停止本機，並從電源插座將電源插頭拔下。
- 請勿使用高壓噴霧和/或蒸氣清潔機器。
- 以濕布清潔本機。僅限使用中性清潔劑。請勿使用研磨性產品、研磨性清潔抹布、溶劑或金屬物體。

2. 安全信息

2.1 安裝



安裝必須符合相關國家規範。

- 拆除所有包裝和搬運用螺栓，包含具有塑膠套筒的橡膠刷。
- 將搬運用螺栓存放在安全的場所。將來如果要移動本機，必須將滾筒上鎖以避免內部損傷。
- 移動本機時務必小心，因為器具很重。請務必使用安全手套，並穿上有包覆性的鞋子。
- 請按照本機隨附的安裝指示進行安裝。
- 本機若受損，請勿安裝或使用。
- 請勿在溫度低於 0°C，或在會暴露於風雨的環境中安裝或使用本機。
- 安裝本機的地面必須是平穩、防熱且乾淨的。
- 務必讓本機與地板間可流通空氣。
- 將本機安裝至固定位置後，請利用水平儀檢查其是否保持水平狀態。如果不是，請視情況將機腳予以調整。
- 請勿將本機直接安裝在地板排水系統上。
- 請勿對本機使用噴灑水分，而且不要讓本機暴露於過量濕度中。
- 請勿將本機安裝在本機上蓋無法完全打開的位置。
- 請勿將關閉容器置於本機下方以承接可能的漏水。請與「授權服務中心」聯絡，確認哪些是可以使用的配件。

2.2 電氣連接



警告！
可能會導致火災和觸電危險。

- 本機必須接地。
- 一律使用已正確安裝的防震插座。
- 確定銘牌上的參數與主電源電功率額定值相容。

- 請勿使用多插頭轉接插座和延長線。
- 請確認本機的電源插頭和電線不會遭到損壞。若需要更換電源線，應該交由我們的授權服務中心執行。
- 只有在安裝結束時才能將電源插頭接上電源插座。請確認於安裝之後，電源插頭位於伸手可及之處。
- 如果雙手潮濕，請勿接觸電源線或電源插座。
- 請勿以拉扯電源線的方式拔掉本機電源線。請一律從電源插頭處拔下。

2.3 水源連接

- 切勿損壞水管。
- 將本機連上全新管線、久未使用曾進行維修的管線，或裝配新裝置（水表等）之前，請讓水完全流乾與潔淨。
- 確保使用本機期間和初次使用之後沒有明顯的漏水問題。
- 若進水軟管太過短，請勿使用延長管。和授權服務中心聯絡更換進水軟管。
- 拆除本機包裝時，可看見水從排水軟管流出。這是因為已在原廠對本機進行水流測試。
- 排水軟管最多可延長至 400 公分。授權通知服務中心更換其他排水軟管與延長軟管。
- 請確認於安裝之後，水龍頭位於伸手可及之處。

2.4 使用方式



警告！
受傷、觸電、失火、燙傷或對本機造成損壞的風險。

- 請遵守洗衣劑包裝的安全說明。
- 請勿將燃產品或沾染可燃產品的物品放在本機內部、附近或上方。
- 請勿清洗因為油脂或任何其他油膩物質而嚴重髒污的衣物。這可能毀損洗

衣機的橡膠零件。先用手預先清洗衣物，然後再將之放入洗衣機。

- 請確定已取下要洗衣物上的所有金屬物件。

2.5 服務中心

- 聯絡「授權服務中心」以修復本機。
- 請只使用原廠備用零件。

2.6 廢棄處理



警告!
受傷或窒息的風險。

- 拔除本機的主電源線和水源。
- 剪斷本機附近的主電源線並丟棄。
- 移除機門門門，以防止兒童或寵物被關在滾筒內。
- 丟棄本機時，需依據當地廢棄電氣與電子設備 (WEEE) 的棄置規定。

3. 產品說明

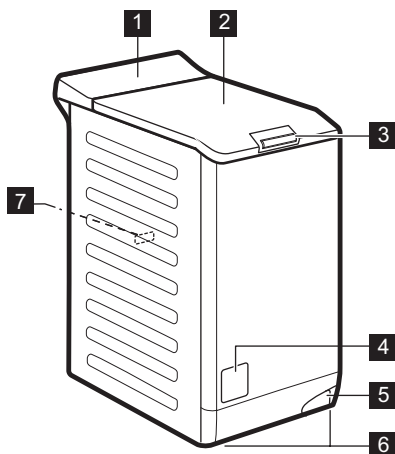
3.1 特殊功能

全新的洗衣機符合低水量、耗電量和洗衣劑使用量且兼顧布料處理之有效衣物處理的所有現代要求。

- 有了 **Soft Plus** 選項之後，布料軟化劑會均勻散佈在衣物中，而且會深度滲透到布料纖維中，實現完美的柔軟度。
- 蒸氣是快速且簡單讓衣物恢復原狀的方法。溫和的蒸氣程序可去除異味和少布料起皺現象。熨燙起來更輕鬆！
- Stains** 選項會預先處理頑固的髒污，從而發揮去污劑的最佳成效。

- UltraCare System** 會偵測到衣物量，而且會在 30 秒內定義程序持續時間。洗衣程序設計旨在讓衣物量和布料類型不需要耗費必要以外的更多時間、能源和水。
- Oko-Mix** 技術設計為在不同預先混合階段中保護布料纖維，因為其可先溶解洗衣劑，然後在水中溶解布料軟化劑，然後再分配到衣物中。所以可接觸和處理所有布料。

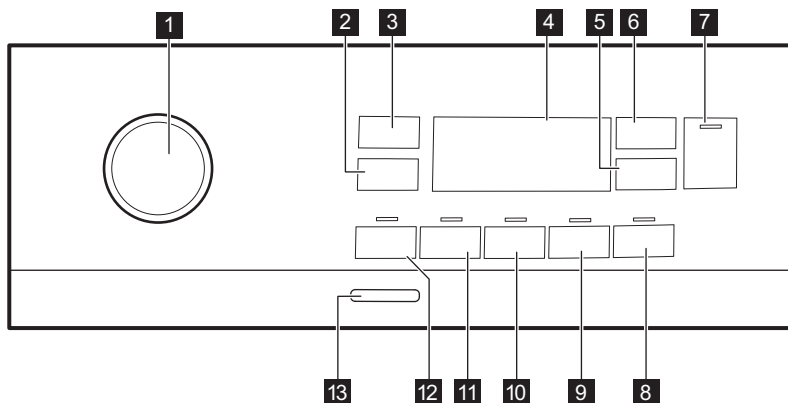
3.2 本機概述



- 1 控制板
- 2 上蓋
- 3 上蓋推動手把
- 4 排水泵過濾器
- 5 用於移動本機的控制桿
- 6 調整本機高度的機腳
- 7 銘牌

4. 控制面板

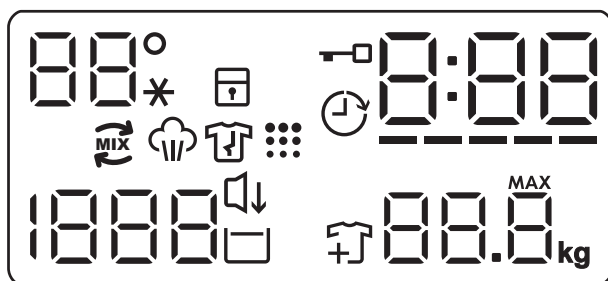
4.1 控制面板說明



- 1** 程序選擇旋鈕
- 2** Spin 減少選項觸碰按鈕
- 3** Temp.觸控式按鈕
- 4** 顯示項目
- 5** Delay Start 觸控式按鈕
- 6** Time Manager 觸控式按鈕
- 7** Start/Pause▶||觸控式按鈕

- 8** Plus Steam 觸控式按鈕
- 9** Soft Plus 觸控式按鈕
- 10** Extra Rinse 觸控式按鈕
- 11** Stains 觸控式按鈕
- 12** Prewash 觸控式按鈕
- 13** On/Off 按壓按鈕

4.2 顯示項目



88° --*	溫度區域： 溫度指示器 冷水指示燈
	兒童鎖指示燈。
	延遲開始指示燈。
	門鎖指示燈。
000	數位指示燈會顯示： • 程序持續期間 (例如，2:40)。 • 延遲時間 (例如，2h)。 • 程序結束時 (000)。 • 警告代碼 (例如，E20)。
-----	Time Manager 條形圖等級指示燈。
88.8 ^{MAX} kg	最大洗衣衣物量指示燈。 MAX 當洗衣衣物超過所選擇程序的最大宣稱衣物量時，指示燈就會閃爍。
	添加服裝指示燈。此指示燈在洗滌階段開始時亮起，此時仍可暫停本機並添加更多衣物。
	滾筒清潔指示燈。
	夜間指示燈。
	延遲過水指示燈。
1888 ---	脫水區域： 脫水轉速指示燈 免脫水指示燈。已停用脫水階段。
	Oko-Mix 指示燈。
	蒸氣階段指示燈。
	防皺階段指示燈。

5. 旋鈕及按鈕

5.1 介紹



並非所有洗衣程序都能使用選項/功能。檢查「程序表」的選項/功能及洗衣程序之間的相容性。選項/功能可能彼此排除，在此情況下，本機不允許您設定不相容的選項/功能。

5.2 On/Off

按下此按鈕數秒以啟用或停用本機。開啟或關閉本機時，會發出兩個不同聲響。

由於待機功能會在數分鐘後自動停用本機以減少耗電量，所以您必須再次啟用本機。

如需更多詳細資料，請參閱「日常使用」一章的「待機」段落。

5.3 Temp.

選擇洗衣程序時，設備將自動建議一個預設溫度。

重複觸碰此按鈕，直到需要的溫度值顯示在顯示器上為止。

顯示器顯示指示燈  時，本機並不會將水加熱。

5.4 Spin

設定程序時，本機會自動設定允許的脫水速度上限，程序 Denim 除外。藉由此特別功能，您可以改變預設的脫水轉速。

重複觸碰此按鈕以：

- 降低脫水轉速。顯示器僅會顯示所設定程序可用的脫水轉速。
- 其他脫水特別功能 免脫水 。
設定此特別功能可停用所有脫水階段。本機執行所選洗滌程序的唯一排水階段。為纖細衣物設定此特別功能。過水階段的某些洗衣程序使用較多的水量。
- 啟動 延遲過水  選項。
不會執行最終脫水。最後一次脫水的水並未排出，以防止布料起皺。滾筒內有水時，洗衣程序會結束。

顯示器會顯示指示燈 。上蓋會保持鎖定狀態，滾筒會定期轉動以減少起皺現象。您必須將水排乾，才能打開上蓋。

如果您觸碰 Start/Pause  按鈕，本機會執行脫水階段和排出水分。

-  本機會在大約 18 小時候自動清空水分。

- 啟動 夜間  選項。
會取消期間和最終的脫水階段，而且程序結束時，滾筒內會有水。這有助於減少起皺現象。

顯示器會顯示指示燈 。上蓋仍舊鎖著。滾筒會定期轉動以減少起皺現象。您必須將水排乾，才能打開上蓋。程序非常安靜，因此非常適合在晚間使用，而且此時電費也較為便宜。在某些程序中，過水時用水較多。

如果您觸碰 Start/Pause  按鈕，本機只會執行脫水階段。

-  本機會在大約 18 小時候自動清空水分。

5.5 Prewash

藉由此特別功能，您可以將預洗階段加入洗衣程序中。

觸碰按鈕以上的對應指示燈會亮起。

- 在洗衣階段之前，使用此選項，在 30 °C 時加入預洗階段。
建議針對嚴重髒污之衣物使用此選項，特別是包含沙土、灰塵、泥巴和其他固態微粒時。

-  此選項會增加程序持續時間。

5.6 Stains

觸碰此按鈕以在程序中加入污漬階段。

觸碰按鈕以上的對應指示燈會亮起。

對於附有難清除污漬的衣物，請使用此選項。

當您設定此選項時，請將去污劑放入盛載格  中。

去污劑會預先混合並加熱清潔劑，以提升其成效。

-  此選項會增加程序持續時間。
當溫度低於 40°C，將無法使用此選項。

5.7 永久 Extra Rinse

使用此選項，您可以依據選取的洗衣程序新增一些脫水作業。

針對會對清潔劑殘留物有過敏現象和有敏感性皮膚的人使用此選項。

-  此選項會增加程序持續時間。

觸控式按鈕上方的對應指示燈會亮起，而且在此選項遭到停用之前，在下一個程序期間都會保持永久開啟的狀態。

5.8 永久 Soft Plus

設定此選項，以最佳化布料柔軟劑分佈並改善布料柔軟度。

使用布料柔軟劑時建議使用。

-  此選項會增加程序持續時間。

觸控式按鈕上方的對應指示燈會亮起，而且在此選項遭到停用之前，在下一個程序期間都會保持永久開啟的狀態。

5.9 Plus Steam

觸碰此按鈕以設定蒸氣等級。只有在蒸氣功能可用的程序時，才能進行此動作。蒸氣階段的持續時間會隨您的選擇而變更。

5.10 Delay Start

使用此特別功能，您可將程序的開始時間延遲到更方便的時間。

重複按下按鈕以設定所需的延遲。時間按 1 小時的幅度逐步增加至最多 20 小時。

顯示器會顯示指示燈  與選取的延遲時間。觸碰 Start/Pause  按鈕後，本機開始倒計時，上蓋被鎖定。

5.11 Time Manager

使用此選項，您可以根據洗衣量大小和髒污程度縮短程序持續時間。

當設定了清洗程序，顯示器會顯示預設持續時間和 ----- 虛線。

觸碰 Time Manager 按鈕以根據需要縮短程序持續時間。顯示器將顯示新的程序持續時間，並且大量虛線相應減少：

----- 適合裝滿髒污程度一般的衣物。

---- 快速程序，適合裝滿髒污程度一般的衣物。

-- 極快程序，適合較少滿髒污程度低的衣物（建議最多半衣物量）。

- 最短的程序，適合梳洗少量衣物。

僅能在表內的程序中使用 Time Manager。

指示燈	Cottons	Cottons Eco 	Synthetics
-----1)	■	■	■
-----	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) 所有程序的預設持續時間。

Time Manager 蒸氣程序

設定蒸氣程序時，此按鈕允許選擇三個蒸氣級別，並相應減少程序持續時間：

- : 最大。
- : 中等。
- : 最小。



在某些機器中，程序持續時間會減少而不顯示任何虛線。

5.12 Start/Pause

觸碰 Start/Pause  按鈕以開始、暫停本機或中斷執行中的程序。

6. 程序

6.1 程序表

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
洗衣程序			

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
Cottons 40 °C 90 °C - 冷洗	1300rpm (1300- 400 rpm)	7kg	白色及有色棉質。一般、重度和輕度髒污。
 Cottons Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1300rpm (1300- 400 rpm)	7kg	白色及不易褪色棉質。一般髒污。耗電量減少，且清洗程序的時間延長，以確保理想的清洗結果。
Synthetics 40 °C 60 °C - 冷洗	1200rpm (1200 - 400 rpm)	3kg	合成纖維衣物或混合布料衣物。一般髒污。
Delicates 30 °C 40 °C - 冷洗	1200rpm (1200- 400 rpm)	2kg	質地纖細的衣物，如丙烯酸纖維、纖維膠及混合纖維需要溫和清洗。一般髒污。
蒸氣洗衣程序 			
 Steam	-	1kg	適合棉質和合成纖維衣物的蒸氣洗衣程序。蒸氣可用於乾衣物 ²⁾ 。此程序可減少皺摺和氣味 ³⁾ 放鬆纖維。程序完成時，迅速將衣物自滾筒內取出。經過蒸氣洗衣程序之後，熨燙就變得極為輕鬆。請勿使用任何洗衣劑。如有需要，可藉由洗滌或在局部使用去污劑去除污跡。蒸氣洗衣程序並不會進行任何衛生程序。請勿對下列類型的衣物使用蒸氣洗衣程序： • 不適合滾筒乾衣機的物品。 • 含塑膠、金屬、木質之類元件的所有衣物。
 Cashmere	-	1kg	羊毛和蒸氣羊毛。用於清新最多 1 kg 的機洗和手洗羊毛和蒸氣羊毛衣物（無需洗滌）的簡短程序。當處理較少衣物量時，可透過 Time Manager 特別功能進一步縮短程序持續時間。  警告! 請勿將此程序用於標記為僅適合乾洗的羊毛衣物。
特殊程序			
Spin/Drain	1300rpm (1300 - 400 rpm)	7kg	將衣物放入滾筒內脫水並將水排出。所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
Rinse	1300rpm (1300- 400 rpm)	7kg	所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。過水和脫水衣物的程序。預設脫水速度是用於棉質程序的速度。根據衣物種類而降低脫水轉速。如有需要，將 Extra Rinse 特別功能設定為增加過水。本機採用低脫水轉速進行多次纖細衣物過水及一次短時間脫水。
其他洗衣程序			
Downing Jacket 40 °C 60 °C - 冷洗	800rpm (800 - 400 rpm)	2kg	適合單件羽絨衣、合成纖維毛毯、羽絨、床單等的特殊程序。
Rapid 14min 30 °C	800rpm (800- 400 rpm)	1,5kg	合成和混合布料的衣物。輕度髒污與欲清新的衣物。
 Outdoor 30 °C 40 °C - 冷洗	1200rpm (1200- 400 rpm)	2kg ⁴⁾ 1kg ⁵⁾	 請勿使用衣物柔軟劑並確定清潔劑分配器中沒有殘留柔軟劑。 合成運動服裝。此程序適合輕柔洗滌現代戶外運動服，也適用於健身、騎行或慢跑服裝或類似衣物。建議的洗衣物量是 2 kg。 防水、防水透氣和防潑水衣物。此程序也可作為防潑水恢復程序，特別針對處理有疏水塗層的衣物而設計。若要執行防潑水程序，請按照下列指示進行： - 將洗衣劑放入盛載格  內。 - 將衣物的特殊防潑水恢復保養液倒入柔軟劑的盛載格  內。 - 將洗衣量減少至 1 kg。  若要進一步提升防潑水恢復作業的效果，透過設定 Outdoor 烘乾程序 (若有且衣物處理標籤允許滾筒乾衣機烘乾)，將衣物放入滾筒乾衣機烘乾。
Denim 30 °C 40 °C - 冷洗	800rpm (1200 - 400 rpm)	2kg	適用於棉布衣物的特殊程序及纖細洗衣階段，以盡量減少退色和標記的現象。若要更妥善地處理，建議減少衣物量。

程序 預設溫度 溫度範圍	參考脫水 轉速 脫水轉速 範圍	最大衣 物量	程序說明 (衣物類型和髒污程度)
UltraWash 30 °C 60 °C - 30 °C	1300rpm (1300 - 400 rpm)	3kg	棉製品。確保短時間內獲得良好洗滌效果的密集程序。
 Wool/Silk 40 °C 40 °C - 冷洗	1200rpm (1200 - 400 rpm)	1,5kg	附有「手洗」處理符號之機洗毛織物、手洗毛織物和其他衣物。 ⁶⁾

- 1) Cottons Eco 程序為 60 °C 和衣物量為 7 kg，是能源標籤上輸入之資料的參考程序，並符合 IEC 60456。
- 2) 若使用蒸氣洗衣程序，在程序結束時，衣物可能會變得潮濕。晾乾洗過和僅穿過一次的衣物大約 10 分鐘
- 3) 蒸氣洗衣程序無法去除特別強烈的氣味和
- 4) 洗衣程序。
- 5) 洗衣程序及防水階段。
- 6) 此程序期間，滾筒會緩慢旋轉，以確保能輕柔地洗滌。這可能看起來像是滾筒並未旋轉或未適當旋轉。

程序特別功能相容性

程序	Spin	- - -			Prewash ¹⁾	Stains ²⁾	Extra Rinse	Soft Plus	Plus Steam ²⁾	Delay Start	Time Manager
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco 	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■			■	■		■	
 Steam										■	■
 Cashmere										■	■
Spin/Drain	■	■ ³⁾								■	
Rinse	■	■	■				■			■	
Downing Jacket	■	■						■		■	
Rapid 14min	■	■	■							■	

程序	Spin	- - -	□	🔊	Prewash ¹⁾	Stains ²⁾	Extra Rinse	Soft Plus	Plus Steam ²⁾	Delay Start	Time Manager
Outdoor 🌬️	■	■	■				■			■	
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
UltraWash	■	■	■				■	■		■	
Wool/Silk 🌀🧶	■	■	■							■	

1) Prewash 和 Stains 不能同時選擇。

2) 當溫度低於 40°C，將無法使用此特別功能。

3) 若您設定了免脫水特別功能，本機只會執行排水。

6.2 Woolmark Apparel Care - 綠色



對於根據本洗衣機製造商所提供之指示洗滌包含具有「手洗」標籤衣物的毛織品，已由 The Woolmark Company (國際羊毛局) 認可本機的毛織品洗滌程序。遵循衣物烘乾處理標籤和其他洗衣說明。M1734 Woolmark 符號是許多國家的認證標誌。

7. 設定

7.1 聲響

本機具有不同的聲響，在以下情況下運作：

- 您啟動本機 (特殊短音)。
 - 您停用本機 (特殊短音)。
 - 您觸碰按鈕 (點聲音)。
 - 您做出無效選擇 (3 個短音)。
 - 程序完成 (約 2 分鐘的一串聲音)。
 - 本機出現故障 (約 5 分鐘的一串短音)。
- 要在程序完成時停用/啟用聲響，請同時觸碰 Prewash 和 Stains 按鈕約 2 秒鐘。顯示器會顯示 On/Off。



如果您停用聲音訊號，當本機故障時，它們仍會繼續運作。

7.2 兒童安全鎖

藉由此特別功能，您可以防止兒童將控制面板當成玩具。

若要啟用/停用此特別功能，可按住 Plus Steam 按鈕，直到顯示器上的 亮起/熄滅。

關閉電源之後，本機預設會選取此特別功能。

開機後幾分鐘可能無法使用兒童安全鎖功能。

8. 第一次使用前

1. 確定有電源可用且水龍頭已開啟。
2. 將 2 公升的水倒入標示為  的洗衣劑盛載格。
此動作會啟動排水系統。
3. 將少量的洗衣劑倒入標示為  的盛載格。

4. 設定一個滾筒內無任何衣物且在最高溫度清洗棉質衣物的程序，並開始運作。
這會清除滾筒和洗衣筒內所有可能的污垢。

9. 日常使用



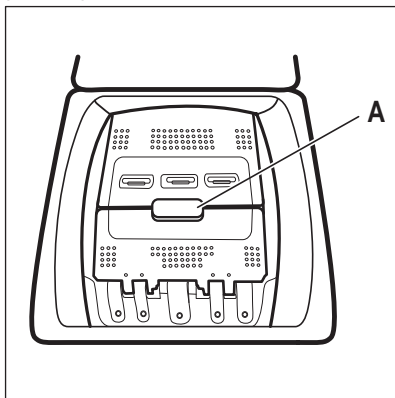
警告！
請參閱「安全性」一章。

9.1 啟動本機

1. 將電源插頭連接到電源插座。
2. 請打開水龍頭。
3. 按下按鈕 On/Off 啟用本機。
一聲短促的聲音。

9.2 放入衣物

1. 打開本機上蓋。
2. 按下 **A** 按鈕



洗衣筒會自動打開。

3. 將衣物逐件放入滾筒。
4. 請先輕甩衣物，然後再將其放入本機。
請務必確定不要將過多衣物放入滾筒內。
5. 蓋妥滾筒及上蓋。



警告
在關閉本機上蓋前，請確定已正確緊閉滾筒。

9.3 洗衣劑盛載格。使用洗衣劑和添加劑

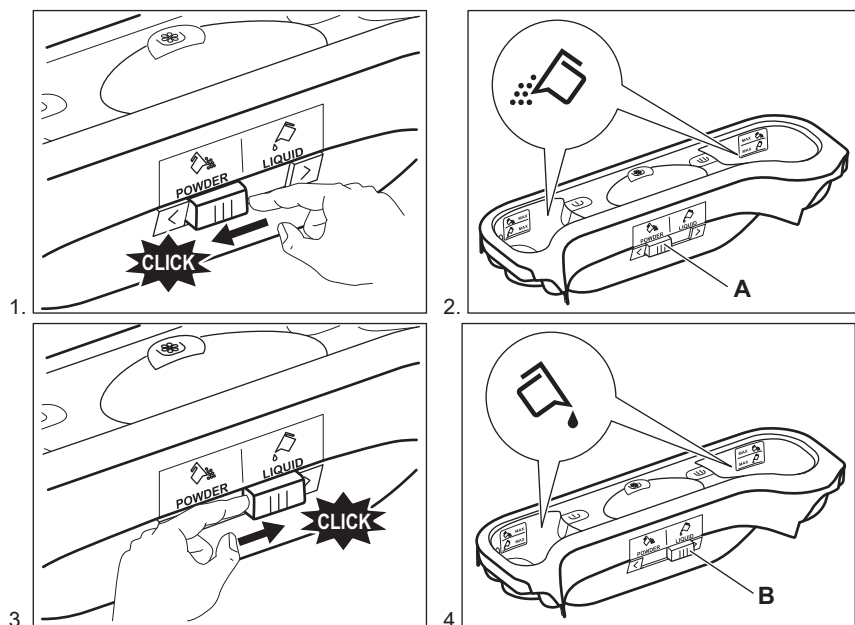
1. 量取洗衣機指定使用的洗衣劑和衣物調理劑。
2. 將洗衣劑與衣物調理劑倒入適當的盛載格裡。



請務必遵守洗衣劑產品包裝上所列之說明。

		適用預洗階段的洗衣劑盛載格。 MAX 標記是洗衣劑 (粉劑或液體) 的最大容量。 設定包含污漬的程式時，加入清潔劑 (粉末或液體)。
		適用洗衣階段的洗衣劑盛載格。 MAX 標記是洗衣劑 (粉劑或液體) 的最大容量。
		液體添加劑 (衣物調理劑、衣漿) 的盛載格。 標記 M 是大量液體添加劑的最大容量。
		洗衣粉或洗衣精的翻蓋。

9.4 液體或粉狀的洗衣劑



1. 位置 A 供粉狀洗衣劑 (原廠設定) 使用。
2. 位置 B 供液體洗衣劑使用。



使用液體洗衣劑時：

- 請勿使用凝膠狀或粘稠液體洗衣劑。
- 倒入的液體請勿超過最大容量。

9.5 設定程序

1. 將程序旋鈕轉到需要的洗衣程序。

Start/Pause ▷|| 按鈕的指示燈會閃爍。
顯示器會顯示指示性程序持續時間。

2. 若要變更溫度和/或脫水轉速，請觸碰相關按鈕。
3. 如有需要，觸碰相關按鈕來設定一或多個特別功能。顯示器上的相關指示燈會亮起，指定的資訊會據以變更。

 如果無法選取，則會發出聲響，而且顯示器會顯示

---。

9.6 啟動程序

觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以啟動程序。
當按鈕指示燈熄滅且不閃爍時（例如，錯誤位置上的程序選擇旋鈕），無法啟動程序。
相關指示燈會停止閃爍，並一直亮著。
程序開始且上蓋已上鎖。顯示器會顯示指示燈 。

 在本機裝滿水之前，排水泵會很快運作。

9.7 開始程序，並且設定延遲開始

1. 重複觸碰 Delay Start 按鈕，直至顯示器顯示所需的延遲時間。顯示器會顯示指示燈 。

2. 觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕。本機門會鎖定並開始倒數延遲開始時間。顯示器會顯示指示燈 。
倒數完成時，該程序就會自動開始。

倒數計時開始之後，取消延遲會開始

取消延遲開始：

1. 觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以暫停本機的運作。相關指示燈會閃爍。
2. 重複觸碰 Delay Start 按鈕，直至顯示器顯示  且指示燈  熄滅為止。
3. 再觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以立即啟動程序。

倒數計時開始之後，變更延遲會開始

變更延遲開始：

1. 觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以暫停本機的運作。相關指示燈會閃爍。
2. 重複觸碰 Delay Start 按鈕，直至顯示器顯示所需的延遲時間。
3. 再觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以開始新的倒數計時。

9.8 UltraCare System 衣物量偵測

 顯示器中的程序持續期間指的是中/高量。

觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕後，宣稱的衣物量上限指示燈會熄滅，UltraCare System 會開始衣物量偵測：

1. 本機會在前 30 秒偵測衣物量。在 Time Manager 可用的程序中，在此階段，位於時間數字下方的 Time Manager 條形圖  會播放簡單的動畫。滾筒會很快轉動起來。
2. 程序持續時間可據以調整，而且時間可能增加或減少。在之後 30 秒之後，就會開始裝水。

在衣物量偵測結束時，若滾筒衣物量過多，顯示器的指示燈 **MAX** 就會閃爍：

在此情況下，有 30 秒的時間可暫停本機和移除過量的衣物。

移除過量衣物之後，觸碰 Start/Pause ▷|| 按鈕以再次開始程序。最多可重複執行 UltraCare 階段三次（請參閱第 1 點）。

重要事項！ 如果並未減少衣物量，雖然衣物量過多，但洗衣程序仍會開始。在此情況下，仍無法保證最佳洗衣結果。

 程序開始之後大約 20 分鐘，根據布料洗水量，仍可以再次調整程序持續時間。

 僅針對完整的洗滌程序以及程序持續時間未透過按下 Time Manager 按鈕減少的情況下執行 UltraCare 檢測。

9.9 中斷程序並且改變特別功能

程序在執行時，您可以只變更一些特別功能：

1. 輕觸 Start/Pause  按鈕。相關指示燈會閃爍。
2. 改變特別功能。顯示器中的指定資訊會據以變更。
3. 再次輕觸 Start/Pause  按鈕。洗滌程序會繼續進行。

9.10 取消執执行程序

1. 按下按鈕 On/Off 以取消程序，並且停用本機。
2. 按下按鈕 On/Off 啟動本機。

 如果 UltraCare System 已經完成並且已開始裝水，則新程序會開始而不重複 **UltraCare System**。但水和洗衣劑不會排出，以避免產生廢棄物。顯示器會顯示程序的持續期間上限，在開始新程序之後，更新程序大約 20 分鐘。

還有另一種取消方式：

1. 將選擇旋鈕旋轉到「重設」位置 。
2. 等候 1 秒鐘。顯示器會顯示 。現在您可以設定一個全新的洗衣程序。

9.11 打開上蓋 - 加入衣服

 如果滾筒的溫度和水位過高及/或依然旋轉，您不應打開上蓋。

當程序或延遲開始程序運作時，本機上蓋會被鎖上。顯示器會顯示指示燈 。

1. 觸碰 Start/Pause  按鈕。顯示器中相關上蓋鎖指示燈熄滅。
2. 開啟本機上蓋和滾筒機門。如有需要，加入或移除衣物。蓋妥滾筒機門及上蓋。觸碰 Start/Pause  按鈕。該程序或延遲開始程序會繼續進行。

9.12 程序結束

完成程序時，本機會自動停止。發出聲響（如果已經啟用）。顯示器會顯示 。

Start/Pause  按鈕的指示燈會熄滅。

上蓋解除鎖定且指示燈  熄滅。

1. 按下按鈕 On/Off 停用本機。待程序結束五分鐘後，節能功能會自動停用本機。

 當您再次啟動本機時，顯示器會顯示上一程序已結束。轉動程序旋鈕設定新的程序。

2. 將衣物自本機取出。
3. 確定滾筒裡是空的。
4. 保持上蓋和洗衣劑抽屜盒稍微維持半開狀態，防止發霉和發出臭味。
5. 關閉水龍頭。

9.13 程序結束之後排出水分

如果您選擇無法在最後一次脫水時排空水分的程序或選項，該程序可完成，但：

- 時間區域顯示 ，顯示器顯示上蓋鎖定 。
- 滾筒仍會定時轉動以防止衣物皺摺。
- 上蓋仍舊鎖著。
- 您必須將水排乾，才能打開上蓋：

1. 如有需要，觸碰 Spin 按鈕以減少本機提議的脫水速度。
2. 按下 Start/Pause 按鈕：
 - 如果您已經設定 延遲過水 ，本機會排水和脫水。
 - 如果您已經設定 夜間 ，本機則只會排水。

選項指示燈 延遲過水  和 夜間  消失

3. 當程序完成時，上蓋鎖指示燈  會熄滅，此時您可以打開上蓋。
4. 按下 On/Off 按鈕數秒以停用本機。

9.14 待機特別功能

以下情形，待機功能會自動停用本機，以減少能源消耗：

- 已持續 5 分鐘未使用本機。按下按鈕 On/Off 再次啟動本機。
- 在洗衣程序結束 5 分鐘後按下 On/Off 按鈕再次啟動本機。顯示器會顯示最近程序已結束。轉動程序旋鈕設定新的程序。

如果旋鈕旋轉到「重設」位置 ，本機將在 30 秒內自動關閉。

 如果您設定的程序或特別功能會於結束時使滾筒內殘留清水，則待機功能將不會啟用本機以提醒您排水。

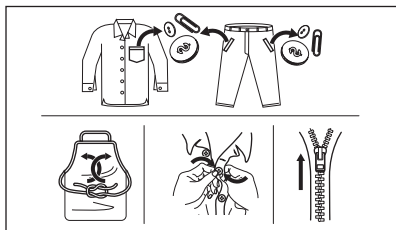
10. 提示與訣竅



警告!
請參閱「安全性」一章。

10.1 洗衣衣物

- 將衣物分開放入：白色、有色、化纖、纖細和毛織。
- 請遵守衣物護理標籤上的洗衣說明。
- 請勿將白色及有色衣服放在一起洗。
- 某些有色衣物在第一次洗過後會褪色。我們建議您前幾次將它們分出來洗。
- 將多層織物、毛織品以及印製圖案的衣物由內向外翻。
- 預先處理頑固的髒污。
- 使用嚴重髒污專用的專用洗衣劑清洗。
- 請小心清洗窗簾。取下窗簾的吊鉤，並將窗簾放入洗衣袋或枕頭套內。
- 切勿清洗沒有褶邊或切邊的衣物。請使用洗衣袋清洗小件和/或極纖細衣物(例如帶有鐵線襯裡的胸罩、皮帶、緊身衣、鞋帶、緞帶等)。
- 洗衣量過少會在脫水階段造成失衡的問題，而產生強烈震動。如果發生此情況：
 - a. 中斷程序並打開機門(請參閱「日常使用」一章)；
 - b. 手動重新分配衣物量，讓衣物均勻分散在滾筒中；
 - c. 按下 Start/Pause 按鈕。脫水階段便會繼續。
- 扣好枕頭套、拉好拉鏈，扣好鉤扣。繫好皮帶、電源線、鞋帶、緞帶和任何其他鬆脫的元件。
- 掏空所有口袋並且攤開衣物。



10.2 頑強的污漬

對於某些污漬，清水和洗衣劑是不夠的。

我們建議您先處理這些污漬，再將其放入本機中。

有幾種專用去污劑可供選擇。請使用適用於污漬與衣料類型的專用去污劑。

10.3 洗衣劑及其他處理劑

- 僅使用洗衣機專用的洗衣劑和其他處理劑：
 - 適用於各類衣物的洗衣粉(極纖細衣物除外)。偏好包含白色衣物的漂白水 and 洗衣消毒劑的粉狀洗衣劑
 - 適用於各類衣物或僅用於羊毛的洗衣液，低溫洗衣程序(最高 60 °C)最好採用洗衣液。
- 請勿混合不同類型的洗衣劑。
- 為了協助保護環境，洗衣劑的使用請勿超過建議用量。
- 請遵守洗衣劑產品或其他處理劑包裝上的說明，而不要超過指定的濃度上限 (**MAX**)。
- 請依衣料類型和色系、程序溫度與髒污程度，使用建議的洗衣劑。

10.4 環保提示

- 請設定無預洗階段的程序，以清洗一般髒污程度的衣物。
- 永遠以允許的最大衣物量開始洗衣程序。
- 如果您預先處理污跡或使用去污劑，設定具有低溫的程序。
- 為了使用正確用量的洗衣劑，請檢查家用自來水系統的水質硬度。請參閱「水質硬度」。

10.5 水質硬度

如果您的水質硬度很高或適中，我們建議您使用洗衣機專用的軟水劑。對於水質極軟的地區，沒有必要使用軟水劑。

若要知道您當地的水質硬度，請聯絡當地負責自來水的機關。

請使用正確的軟水劑用量。請遵守這些產品包裝上的說明。

11. 保養與清潔



警告!
請參閱「安全性」一章。

11.1 外部清潔

僅以溫合的肥皂和溫水清潔本機。使整個表面完全乾燥。



警告
請勿使用甲基性酒精、溶劑或化學產品。



警告
請勿使用含氯的洗衣劑來清潔金屬表面。

11.2 除垢



如果您的水質硬度很高或適中，我們建議您使用洗衣機專用的除水垢產品。

定期檢查滾筒以檢查是否有水垢。

一般洗衣劑已經包含軟水劑，但建議您偶爾使用已清空的滾筒和除垢產品執行程序。



請務必遵守您在這些產品包裝上找到的說明。

11.3 保養洗滌

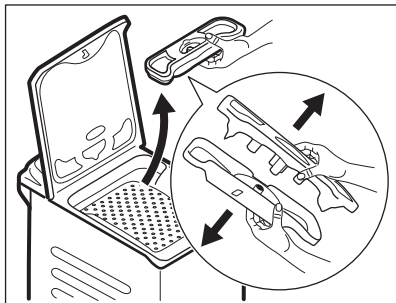
重複且長使用低溫程序可能導致清潔劑沉澱、絨毛殘留物、滾筒和洗衣筒內部的細菌孳生。這可能產生異味和發黴。若要盡量清除這些沉澱物和清潔本機內部，請定期執行保養洗滌（至少每個月一次）：



請參閱清潔滾筒一章。

11.6 清潔洗衣劑分配器

1.



11.4 清潔滾筒

定期查看滾筒以防止多餘的沉積物。

洗衣期間的生鏽異物或含鐵的水龍頭水可能會導致洗衣筒內產生鏽跡。

利用特殊不鏽鋼產品清潔滾筒。



請務必遵守您在這些產品包裝上找到的說明。
切勿使用酸性除垢產品、或含有氯或者鐵或鋼絲的擦洗產品來清潔洗衣筒。

如需徹底洗滌：

1. 將所有衣物自滾筒內取出。
2. 運行溫度最高的 Cottons 程序。
3. 將少量粉狀洗衣劑加入空的滾筒中，以便脫水掉任何餘留下來的殘留物。



有時，在程序結束時，顯示器上會顯示圖示 ：這是執行「滾筒清潔」的建議。滾筒清潔完成後，該圖示會消失。

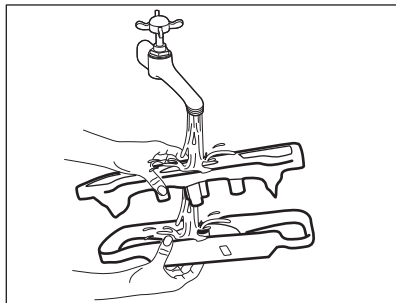
11.5 上蓋密封圈

定期檢查密封圈。必要時進行清潔，使用氨霜清潔劑，以免刮傷密封圈表面。

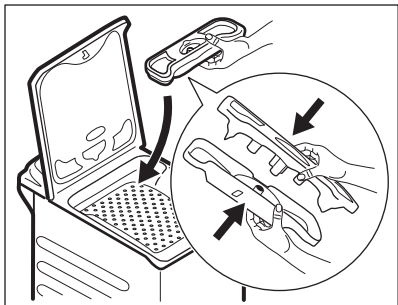


請務必遵守您在這些產品包裝上找到的說明。

2.



3.



11.7 清潔排水過濾器

定期檢查排水泵濾網並確保清潔。

在下列情況下，清潔排水泵：

- 本機未排水。
- 洗衣鼓並未轉動。
- 因為排水泵堵塞，洗衣機發出異常的噪音。
- 顯示器顯示警示代碼 **E20**



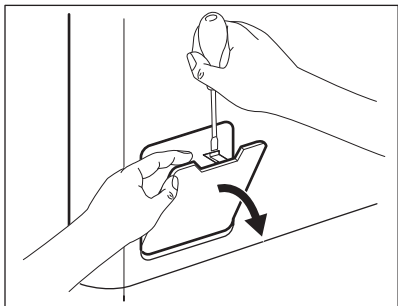
警告!

- 將電源插頭從電源插座拔出。
- 本機運作時，切勿卸下濾網。
- 如果本機內為熱水，請勿清潔排水泵。等待直到水變冷為止

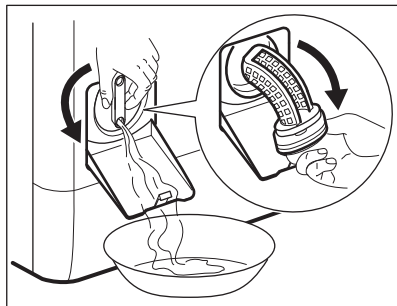
卸下濾網時身邊應準備一塊布隨時抹乾任何流出來的水。

按照下列指示以清潔排水泵：

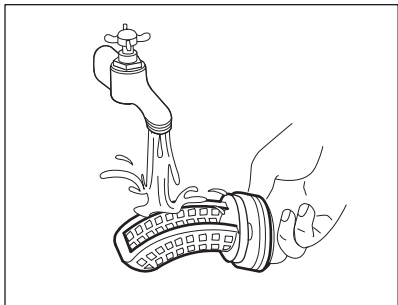
1.



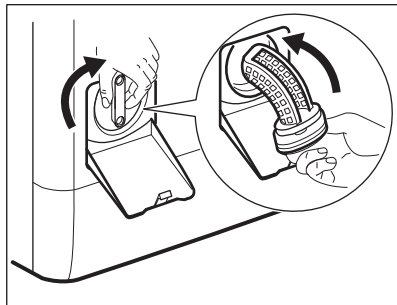
2.



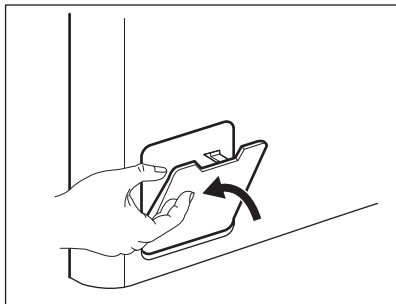
3.



4.

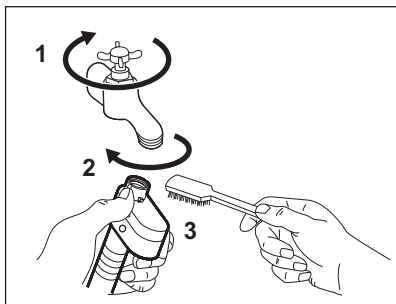


5.

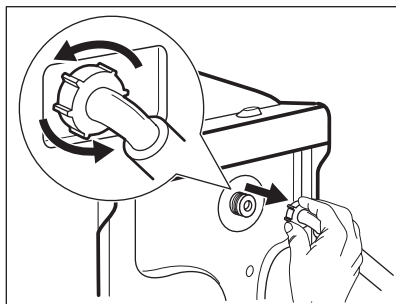


11.8 清潔進水軟管和閥過濾器

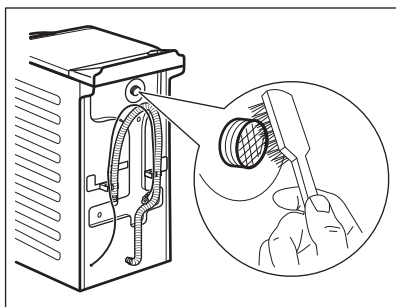
1.



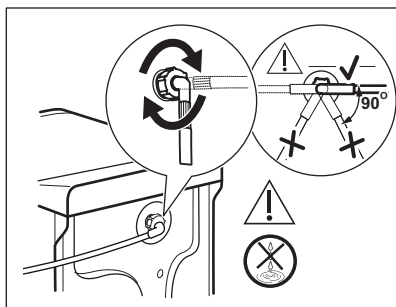
2.



3.



4.



11.9 緊急排水

如果本機無法排水，請執行相同程序，如「清潔排水泵」段落所述。必要時，清潔排水泵。

依照緊急排水程序排水時，必須再次啟動排水系統：

1. 將 2 公升的水倒入洗衣劑分配器的主洗盛載格。
2. 開啟程序將水排出。

11.10 預防霜凍

如果將本機安裝在溫度達到 0° C 左右或以下溫度，請從進水軟管和排水泵排出剩餘的水。

1. 將電源插頭從電源插座拔出。
2. 關閉水龍頭。
3. 將進水軟管兩端放在容器內，並讓水排出軟管。
4. 清空排水泵。請參閱緊急排水程序。

5. 當排水泵清空時，再一次安裝進水軟管。



警告!
當您再次使用本機時，確定溫度大於 0 °C。
對於低溫造成的損害，製造商概不負責。

12. 能耗值



可在實驗室條件中，利用相關標準取得說明的值。不同的原因會改變數據，如：衣物量和衣物類型和環境溫度。水壓、電壓供應器及進水軟管的溫度可能影響清洗程序持續時間。



技術規格可能隨時變更，而不事先通知，以提升產品品質。

程序	衣物量 (kg)	耗電量 (kWh)	耗水量 (公升)	程序持續大約時間 (分鐘)	剩餘水含量 (%) ¹⁾
Cottons 60°C	7	1,44	84	205	53
Cottons 40°C	7	0,98	85	215	53
Synthetics 40°C	3	0,54	50	140	35
Delicates 40°C	2	0,50	49	75	35
Wool/Silk 30°C	1,5	0,19	38	70	30
標準棉質衣物程序 					
標準 60°C 棉質 	7	0,77	43	275	53
標準 60°C 棉質 	3,5	0,37	34	215	53
標準 40°C 棉質 	3,5	0,33	34	215	53

¹⁾ 脫水階段結束時。

關閉模式 (W)	留在開啟模式 (W)
0.30	0.30
上表所提供的資訊符合歐盟執委會規定 1015/2010 執行指令 2009/125/EC。	

13. 疑難排解



警告!
請參閱「安全性」一章。

13.1 介紹

本機在運轉時無法啟動或停止。

請先試著尋找該問題的解決方法 (請參閱圖表)。如果問題持續出現，請聯絡「授權服務中心」。



警告!
請先停止本機再進行任何檢查。

如果發生重大問題，發出聲響時，顯示器便會顯示警示代碼，而且 Start/Pause ▷|| 按鈕會持續閃爍：

- **E40**- 主電源不穩定。請等待直到主電源穩定為止。
- **E91**- 本機的電子元件之間無通訊。關閉並重新開啟電源。程序並未適當完成，或是過早停止本機。如果警示代碼再次出現，請聯絡「授權服務中心」。
- **EFO**- 防溢裝置為啟用。斷開本機的電源並關閉水龍頭。請聯絡授權服務中心。
- **E10**- 本機未適當注水。適當檢查後，按下 Start/Pause ▷|| 按鈕再次啟動本機，本機將嘗試繼續程序。如果錯誤仍然存在，警示代碼將再次出現。
- **E90**- 本機的滾筒機門為開啟或未正確關閉。請關閉滾筒機門！
- **E20**- 本機未排水。
- **E40**- 本機的蓋子已開啟或未正確關閉。請檢查蓋子！

13.2 可能的故障情形

問題	可能解決方法
程序未啟動。	• 確定電源插頭已連接到電源插座。 • 請確認本機上蓋和滾筒機門已關閉。 • 確定保險絲箱裡的保險絲未損壞。 • 確定已碰觸 Start/Pause ▷ 。 • 如果設定了延遲開始，請取消設定或等待倒數計時結束。 • 如果「兒童安全鎖」功能啟動，請停用。 • 檢查所選程序的旋鈕位置。
本機未適當注水。	• 確定水龍頭已打開。 • 確定水壓不會過低。有關這項資訊，請聯絡當地負責自來水的機關。 • 確定水龍頭沒有阻塞。 • 確定進水軟管未扭結、損壞或彎曲。 • 確定已正確連接進水軟管。 • 確定進水軟管過濾器 and 閥過濾器沒有阻塞。請參閱「保養與清潔」章節。

問題	可能解決方法
本機立即注水並排水	確定排水軟管在正確的位置上。軟管位置可能太低。請參閱「安裝說明」章節。
本機未排水。	- 確定水槽排水龍頭沒有阻塞。 - 確定排水軟管未扭結或彎曲。 - 確定排水過濾器沒有阻塞。如有必要，請清潔過濾器。請參閱「保養與清潔」章節。 - 確定已正確連接排水軟管。 - 如果設定無排水階段的程序，請設定排水程序。 - 如果您設定的特別功能會在結束時使洗衣筒內殘留清水，請設定排水程序。
脫水階段未運作或洗衣程序的時間比一般更久。	- 設定脫水程序。 - 確定排水過濾器沒有阻塞。如有必要，請清潔過濾器。請參閱「保養與清潔」章節。 - 請手動調整洗衣筒裡的衣物，然後再進行脫水階段一次。這個問題可能起因於平衡問題。
地板上有水。	- 確定軟管的接頭密合，並且沒有漏水。 - 請確認進水軟管和排水軟管未損壞。 - 確定使用正確的洗衣劑，而且劑量正確。
您不可以打開本機上蓋。	- 確定已選取最後會將水注入洗衣筒的洗衣程序。 - 確定洗衣程序已完成。 - 如果滾筒內有水，請設定排水或脫水程序。 - 請確定本機已通電。 - 之所以發生此問題，可能是因為本機已故障。請聯絡授權服務中心。
本機發出異常的噪音和震動。	- 確定本機保持水平。請參閱「安裝說明」章節。 - 確定已移除包裝與/或搬運用螺栓。請參閱「安裝說明」章節。 - 將更多的衣物加入滾筒內。洗衣量可能太少。
程序持續期間會在程序執行期間增加或減少。	UltraCare System 也可依據類型和洗衣量大小而調整程序持續期間。請參閱「日常使用」一章的「UltraCare System 衣物量偵測」。
洗衣效果不理想。	- 請增加洗衣劑用量或使用其他洗衣劑。 - 在洗衣之前，請使用特殊產品去除頑強污漬。 - 確定溫度設定正確。 - 減少洗衣量。
洗衣程序期間滾筒內產生太多泡沫。	減少洗衣劑的數量。
洗衣程序之後，分配器中有一些洗衣劑殘留物。	- 確定翻蓋在正確的位置上。 - 確定您已經依據此使用者手冊提供的指示來使用洗衣劑分配器。

檢查後，請啟動本機。程序會從中斷處繼續。

如果問題再次出現，請聯絡「授權服務中心」。

如果顯示器顯示其他警報代碼，則停用並啟用本機。如果問題持續出現，請聯絡「授權服務中心」。

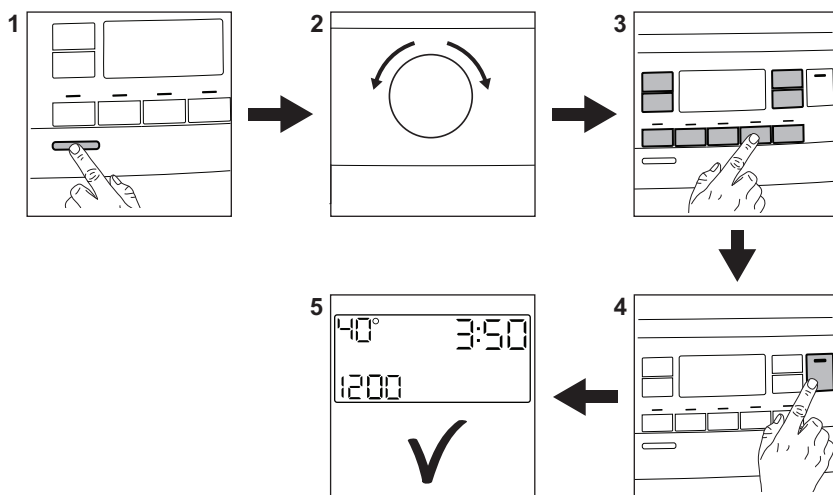
14. 技術數據

尺寸	寬/高/深/總深度	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
電氣連接	電壓 總功率 保險絲 頻率	220-230 V 2200 W 13 A 50 Hz
防止固態微粒進入的保護程度，以及保護蓋可確保的濕度 (未配備防濕氣功能的低電壓設備除外)		IPX4
供水壓力	最小 最大	0.5 bar (0.05 MPa) 8 bar (0.8 MPa)
供水 ¹⁾		冷水
最大衣物量	棉質	7 kg
能源效率等級		A+++
脫水轉速	最大	1300 rpm

1) 使用管線將進水軟管連接至水龍頭。3/4"

15. 速查指南

15.1 日常使用



將電源插頭連接到電源插座。

請打開水龍頭。

將衣物放入。

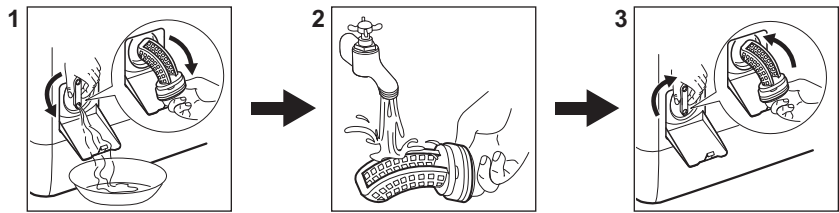
將清潔劑及其他處理劑倒入清潔劑分配器的適當盛載格中。

1. 按下 **On/Off** 按鈕開啟本機。旋轉程序旋鈕以設定需要的程序。

- 2. 使用對應的觸控式按鈕 (1) 來設定需要的選項。若要開始程序，輕觸 **Start/Pause**  按鈕 (2)。
- 3. 本機已啟動。

程序結束時，取出衣物。
按下 **On/Off** 按鈕開啟本機。

15.2 清潔排水泵濾網



定期清潔濾網，特別是當顯示器上顯示警告代碼 **E20** 時。

15.3 程序

程序	衣物量	產品說明
Cottons	7kg	白色及有色棉質衣物。
 Cottons Eco	7kg	白色及有色棉質衣物。能源標籤能耗值的標準程序。
Synthetics	3kg	合成纖維衣物或混合布料衣物。
Delicates	2kg	質地纖細的衣物，如丙烯酸纖維、纖維膠、聚酯衣物。
 Steam	1kg	羊毛及羊絨專用的蒸氣程序。
 Cashmere	1kg	適合棉質、合成纖維和纖細衣物的蒸氣洗衣程序。
Spin/Drain	7kg	所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。脫水和排水專用的程序。
Rinse	7kg	所有衣物，除了為羊毛和纖細衣物。過水和脫水專用的程序。
Downing Jacket	2kg	單件合成纖維毛毯、襯墊衣物、羽絨被套、羽絨衣。
Rapid 14min	1,5kg	合成纖維和混合衣物。輕度髒污衣物與欲清新的衣物。

程序	衣物量	產品說明
 Outdoor	2kg ¹⁾ 1kg ²⁾	現代戶外運動服。
Denim	2kg	棉布衣物。
UltraWash	3kg	棉製品。密集簡短程序。
 Wool/Silk	1,5kg	可機洗毛織物、手洗毛織物和纖細衣物。

- 1) 洗衣程序。
2) 洗衣程序及防水階段。

16. 環境關懷

回收有標誌  的材料。請將包裝材料放到適當的容器中予以回收。回收電子和電氣器具廢棄物有利於保護環境及人類健康。請勿將有標誌  的器具與家用廢棄

物一同處理。請將產品送至當地回收廠或聯絡市政府辦公室。

www.electrolux.com/shop



192919300-A-452019

